

# ‘Hago obras de arte para que mi alma sepa que estoy pensando en ella’



**Dago Benavidez de pie con dos de sus cuadros.**  
CONTRIBUIDO POR  
DAGO BENAVIDEZ

la mayor parte de su trabajo se crea simplemente debido a la belleza que existe a su alrededor en la naturaleza. “Todo el maldito mundo que hay ahí fuera es hermoso”, dijo. “La comunidad latina necesita expresarse y no limitarse sólo a Frida Kahlo o Diego Rivera. ... Creo que somos más que eso. Nosotros también vemos el mundo”.

Tiene muchas pinturas hermosas inspiradas por su esposa y su país de origen, China. “Mi esposa es asiática, ella es de China y he hecho algunas escenas hermosas de China. tengo un show en el Museo Nacional Kam Wah Chung en John Day, [Oregón]. Es un sitio histórico nacional chino. Fui muy afortunada porque me pidieron que pusiera algunos cuadros allí y lo he hecho. lo hice”, afirmó con orgullo.

Benavidez también se inspira no solo en la naturaleza sino también en algunos de sus artistas favoritos, como Monet y Renoir, diciendo que su estilo impresionista le llama. “Me gusta su obra de arte porque puedes ver lo que estás mirando. Puedes decir qué es. ... me gusta la paz, escenas de tranquilidad, dijo.

Para él, es importante mantener esos mismos sentimientos de calma y tran-

■ MIRA LA PÁGINA A4 (BENAVIDEZ)

Por **SARAH KELLY**  
Para Country Media, Inc.

Nacido en Lockney, Texas, Dago Benavidez ha tenido una pasión por ayudar a los demás, ya sea durante su tiempo como Abogado Especial Designado por el Tribunal (CASA) o a través de su obra de arte que enciende la mente y cura el alma. Como latino,

Benavidez quiere mostrarle al mundo que los latinos no están atrapados en estereotipos artísticos y son mucho más de lo que muchos notan.

El padre de Benavidez era de México, mientras que su madre era de Texas. Al tener una familia numerosa con cuatro hermanos y cuatro hermanas significaba que el dinero era escaso para la familia de trabajadores inmi-

grantes. Se movían mucho mientras cuidaban los cultivos. Benavidez afirmó que incluso a una edad temprana a él “siempre le encantó mirar las cosas”. Empezó a dibujar las cosas que veía y a sus padres rápidamente se dio cuenta de que era un artista brotando. Gastaron el poco dinero que les sobraba para apoyar su pasión, comprándole todos los suminis-

tros posibles.

Recuerda con cariño escenas de sus visitas a sus tíos en México, pintando sus recuerdos, permitiéndole compartirlos con el mundo. “Mis primeras pinturas latinas tienen que ver con escenas que he visto crecer. Como los pueblos de mis tíos. Una escena de las cabañas de mi tío en México. ... Realmente me gustan los colores de la

naturaleza y los uso mucho en mis obras de arte”, dijo Benavidez.

**La inspiración está por todas partes**

Algunas de las obras de arte de Benavidez están fuertemente impregnadas de su herencia mexicana, también tiene muchas piezas que se inspiran en otras culturas, y

## El 60 Anual Gran Kermés



Por **EL GRUPO PADRES UNIDOS/ PADRES UNIDOS GROUP**

El 30 de septiembre el grupo de padres de la Escuela del Distrito Tillamook/TSD Padres Unidos realizará la 60 Anual Gran Kermés en la cafetería de la Escuela Preparatoria de Tillamook/ Tillamook

High School de 3:30 de la tarde a 7:30 de la noche. Esta celebración de Kermés celebra la Independencia de México (la Independencia de México es el 16 de septiembre), la cultura mexicana y es una recaudación de fondos para las escuelas. En la Kermés estaremos vendiendo comida mexicana, tendremos música, juegos y diversión para toda la familia. Todos en la comunidad están invitados a venir a celebrar y aprender sobre la cultura mexicana.

La Kermés comenzó en el año 2017 cuando el grupo nombrado Padres Unidos, se organizó por la Maestra Silvia Dickson, que quería regresar algo a la comunidad y tener la oportunidad de mostrar la cultura mexicana. El grupo

de padres quería un evento para compartir tradiciones culturales y comida tradicional con sus hijos y la comunidad y, al mismo tiempo, recaudar dinero para hacer otras actividades culturales en las escuelas y otorgar dos becas a dos estudiantes hispanos titulados de preparatoria/Seniors para promover el valor de la educación que conti-

nua después de la escuela preparatoria. El grupo ha podido otorgar ocho becas de \$1,000 a estudiantes escolares del Escuela del Distrito Tillamook /THS.

La Kermés ha sido posible gracias a los padres hispanos que se reúnen cada año para preparar comida fresca y montar el evento y para el patrocinio de empresas hispanas como

La Mexicana, Productos Fresco del Valle/Fresh Valley Products, Torta Loca/ Crazy Torta, Cocina García, Pasto Pacifico Costal/Pacific Coast Lawn, A Todo Color Pintura/Full Color Paint, Pintura NW/ NW Painting, La Veracruzana, Taquería Méndez, Restaurante Luz y La Placita Internacional.



# Ofreciendo refugio y esperanza a las familias sin hogar del Condado Lincoln

Por **SARAH KELLY**  
Para Country Media, Inc.

Originalmente comenzó como una respuesta comunitaria de la crisis de las familias sin hogar en el condado, se enfrentaban, Promesa Familiar del Condado Lincoln es ahora una organización independiente sin fines de lucro. Pueden ser una organización pequeña, con solo dos empleados a tiempo completo y uno a empleado a tiempo parcial, pero trabajan duro para mantener su misión de ayudar a las familias a encontrar una vivienda adecuada.

La organización ha utilizado lo que se denominan modelos de alojamiento de sitios estáticos y rotativos. Cuando Usando el modelo rotativo, se asociaron con varias iglesias locales y la escuela preparatoria. Esto les permitió usar sus instalaciones por la noche, dando refugio a las familias con necesidades.

Durante el cierre de COVID, las familias se vieron obligadas inmediatamente a desalojar las iglesias, dejándolos a todos ellos sin refugio. Afortunadamente, el grupo de VIP Hospitality Group entró y amablemente albergó a sus familias en dos de los hoteles locales de la compañía. Las familias pudieron permanecer allí hasta encontrar vivienda adecuada.

Después de-COVID Promesa Familiar de Lincoln County cambió su modelo de refugio al modelo sitio estático. Pudieron utilizar el Proyecto Llave de Vuelta/Project Turnkey, conoci-

do como el Coastal Phoenix Rising, que es un Hotel/motel de 38 unidades convertido en refugio, ubicado en Lincoln City.

La directora ejecutiva, Elizabeth Reyes, dijo que la organización es más conocida por proporcionando refugio de emergencia a las familias, pero también hacen una variedad de otras cosas. “También hacemos muchas servicios de prevención y estabilización. Eso puede variar desde... clases para padres hasta finanzas, clases de alfabetización, hasta asesoramiento financiero individual”, dijo Reyes.

Reyes también dijo que la organización está trabajando en la construcción de su programa de alimentos donde ayudan a conectar a las familias con los recursos necesarios, dándoles la oportunidad de cocinar comidas saludables. Tienen Noche de Arte, que está abierto a la comunidad y se lleva a cabo el segundo martes de cada mes de 5 a 7 de la noche. Durante estos eventos, trabajan para ayudar a las familias a navegar por todos los recursos disponibles para ellos. Un defensor de la familia está presente y listo para ayudar.

La organización también cuenta con un banco de pañales. Se asocian con el colegio de OCCC de la costa de Oregon con el programa de enfermería de la universidad para abrir clínicas donde realizan campañas de higiene y pañales. Al pro-

grama de Promesa Familiar del Condado Lincoln le gusta asociarse con tantas otras organizaciones como sea posible para para ayudar a las familias. “Una de las cosas realmente importantes que tratamos de hacer es trabajar bien con nuestros socios de la comunidad. Si alguien más está haciendo algo y lo está haciendo bien y tiene los fondos para eso, no queremos recrear o quitar eso. Entonces, en general, lo que hacemos es conectar a nuestras familias con ese defensor de la ayuda”, explicó Reyes.

Las familias que necesitan ayuda para volver a la escuela con materiales útiles y ropa para sus hijos pueden obtener información de la organización de Reyes. Conectarán a las familias con los programas adecuados en para que obtengan cosas como mochilas, zapatos, ropa y cualquier elemento esencial que sea necesario.

Reyes dijo que, en el centro de día, ubicado en el distrito Taft de Lincoln City, tienen su oficina en el frente del edificio y utilizan la mitad trasera para sus familias que están en la lista de espera. Durante el horario diario, las familias pueden tener un lugar seguro para venir a cocinar, lavar la ropa, acceder a las computadoras y bañarse.

Según Reyes, la organización también hace muchos eventos aleatorios cuando ven una necesidad surgir. Han ayudado a proporcionar clases y entrenamientos de educación comunitaria, como tener los defensores del Consejo de Vivienda Justa de Oregon vienen y dan presentaciones sobre la

ley de vivienda, defensores de la asistencia de servicios públicos durante los meses de invierno, capacitación con MettaSphere para ayudar a enseñar la seguridad en el Internet y capacitación en preguntas, persuasión y referencia (QPR), que ayuda a las personas a saber qué hacer cuando están preocupados por un posible suicidio.

En promedio, se toma alrededor de 90 días antes de que las familias que trabajan con la organización puedan encontrar alojamiento. Sin embargo, después de-COVID se ha visto aumentar el tiempo a alrededor de seis meses debido a la falta de casas de vivienda dijo Reyes que muchas de sus familias en realidad están eligiendo mudarse fuera del condado con la esperanza de encontrar vivienda más rápido.

La organización aún ha tenido un gran éxito y desde junio de 2014 han proporcionado albergue a 170 familias. En promedio, trabajan con un mínimo de 50 familias cada año. Estas familias van desde las que necesitan refugio hasta las que necesitan ayuda con la ropa, etc.

“Nuestra tasa de éxito, para familias que se gradúan en un albergue y que mantengan el albergue durante al menos de un año después de nuestro programa, es un poco más del 80 por ciento y eso está por encima del promedio. Creo que mucho de eso el éxito se debe a que trabajamos muy específicamente con las familias”, dijo Reyes. Último solo durante las últimas dos semanas, han ayudado a dos familias a mudarse a sus propias casas.

Recientemente, la organización pudo reconectarse con una familia anterior que había estado en su programa hace cinco años antes. La mujer habló de la ayuda que recibió y el éxito que ha tenido desde entonces. “Fue realmente genial escuchar, en sus propias palabras, cómo pasó

de estar sin protección entrar en nuestro programa y recibir refugio y todos nuestros servicios de apoyo”. Reyes habló orgullosa de la mujer y su familia. Reyes indicó que una vez que le dieron un lugar seguro para descansar su cabeza pudo hacer lo que había que hacer por ella y su familia. ella ahora es una propia propietaria del negocio.

Para la organización, poder proveer a las familias las herramientas y el conocimiento para ayudar a sus familias es la clave del éxito. “Los ayudaremos a satisfacer la necesidad más básica que podamos y luego los ayudaremos a caminar con usted y abogar por usted para que pueda aprender estas habilidades”, dijo Reyes.

Promesa Familiar del Condado Lincoln utiliza becas y donaciones de la comunidad y negocios para ayudar a sus familias. Este año, entre julio y diciembre la Fundación So Hum les dará una beca equivalente, hasta \$20,000, por cualquier donación nueva que reciban. Reyes estaba muy entusiasmada con

esto ya que la organización está trabajando duro para recaudar fondos después de no haber podido hacerlo durante tanto tiempo debido a las restricciones de COVID.

Por primera vez, Reyes dijo que este verano el Campamento Westwind, ubicado dentro del Condado Lincoln, otorgó 31 becas a niños de familias con las que trabajan, así como a algunos de aquellos con los que trabajan sus socios comunitarios. Esta increíble oportunidad permitió que muchos niños experimentar el maravilloso campamento cuando de otra manera nunca hubieran podido.

Reyes dice que muchas veces es difícil para las áreas rurales como el Condado Lincoln obtener los fondos necesarios para ayudar a sus familias sin hogar, ya que quedan afuera cuando se distribuyen los dichos fondos debido a la forma en que se recopilan los datos. Según Reyes, no refleja la realidad. Sin embargo, ella dice que lo bueno de las pequeñas comunidades rurales es cómo diferentes personas se unen para ayudar entre sí, ya sean agencias comunitarias, empresas o individuos, y al hacerlo tan bien las cosas todavía se pueden lograr.

Para obtener más información sobre Promesa Familiar del Condado Lincoln, visite su sitio en línea aquí:

[www.FamilyPromiseOfLincolnCounty.org](http://www.FamilyPromiseOfLincolnCounty.org) o su página de Facebook: en [www.facebook.com/FamilyPromiseOfLincolnCounty](http://www.facebook.com/FamilyPromiseOfLincolnCounty)



De izquierda a derecha: Amanda Hankins (voluntaria), Elizabeth Reyes (directora ejecutiva de Family Promesa del Condado Lincoln), Jazmin Aguilar (HELP-LCSD), Christina Hannahs (Defensor Familiar de Promesa Familiar del Condado Lincoln (Family Promise of Lincoln County cómo es nombrado por sus signos en inglés.) CONTRIBUCIÓN DE ELIZABETH REYES



Una de las familias que recientemente se graduó del programa fue una familia multigeneracional compuesta por una abuela, una hija y un recién nacido. Este fue un momento de orgullo para todos los que ayudaron con que la familia llegue a este punto. CONTRIBUCIÓN DE ELIZABETH REYES



Arte creado por los niños de las familias de Promesa Familiar del Condado Lincoln ayuda en uno de sus recientes eventos de Noche de Artes. CONTRIBUCIÓN DE ELIZABETH REYES

## Para todas sus necesidades de seguros



**HOGAR • AUTO • NEGOCIO • VIDA**

Raisa Rodriguez  
Agente de Asegurancia  
[raisa.clehto@farmersagency.com](mailto:raisa.clehto@farmersagency.com)  
Visite nuestra Oficina hoy junto a  
Wildflower Grill en Lincoln City



Charlotte Lehto Insurance Agency  
4270 NE HWY 101 Lincoln City  
541-994-2884



# Entrenamientos sobre el abuso doméstico en Newport

Un equipo de organizaciones de Caridades Católicas de Oregón viajó a la ciudad más grande de la costa de Oregón a mediados de agosto para entrenar a proveedores de servicios sociales sobre las opciones disponibles para los sobrevivientes de violencia doméstica, agresión sexual, abuso infantil y acoso.

El entrenaamiento atrajo a 22 personas y se llevó a

cabo en colaboración con My Sister's Place, con oficina en Newport, que provee servicios integrales para los residentes del Condado Lincoln que sufren abuso.

Entre los que asistieron se encontraban defensores de la violencia doméstica de Newport y Lincoln City, personal del Distrito Escolar del Condado Lincoln, defensores de los niños del Departamento de Salud y Servicios Human-

itarios, proveedores de salud comunitarios y defensores de organizaciones sin fines de lucro culturalmente específicos.

El equipo de Caridades Católicas estuvo compuesto por el Director de Servicios Legales de Inmigración, John Herrera, la Abogada Principal y Coordinadora del Programa Rural Andreea Szabo, la Asistente Legal del Programa Rural Valen-

tina Jiménez, el estudiante de grado universitario legal Antonio Téllez Santaella y el estudiante de grado universitario Jonathan Vázquez.

El mismo día, el personal del Programa Rural ILS de Caridades Católicas y My Sister's Place organizaron un evento educativo comunitario, presentado en español, sobre las opciones de inmigración para los sobrevivientes. Asistieron treinta y seis

miembros de la comunidad. El evento fue anunciado en las redes sociales, en el juzgado local, la biblioteca, el centro recreativo, la autoridad de vivienda, la planta empacadora de pescado y los restaurantes. Menos de 24 horas después, el Programa Rural había recibido seis referidos.

Ambos eventos de alcance fueron financiados por una beca de la Oficina sobre

Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia (*Department of Justice Office on Violence Against Women*). Los fondos permiten que el Programa Rural de Servicios Legales de Inmigración de Caridades Católicas de alcance comunitario en áreas rurales, así como consultas y representación gratis en peticiones de inmigración para sobrevivientes.

# Habitat for Humanity del Condado Lincoln lanza un programa de ahorro equiparado

**Fondos van en respaldo del pago inicial de vivienda y reparaciones para hogares de bajos ingresos**

Habitat for Humanity del Condado de Lincoln (HFHLC) se complace en agregar Cuentas de Desarrollo Individual (IDA, por sus siglas en inglés) a los programas que ofrece. HFHLC se asocia con su organización de apoyo estatal, Habitat for Humanity of Oregon, para brindar acceso a esta importante herramienta de creación de activos para los residentes de Oregon con ingresos bajos a moderados.

Las IDA son cuentas de ahorro combinadas que apoyan a las personas eleg-

ibles mientras ahorran para que alcancen sus objetivos financieros y al mismo tiempo promueven hábitos financieros saludables. Las personas y familias que se unen al Programa IDA aumentan el poder de sus propios ahorros al ganar \$5 como fondos de incentivo por cada \$1 que ahorran, hasta alcanzar su meta de ahorro establecida. Por ejemplo, en un año, un participante puede ahorrar hasta \$1,200 y así ganar como incentivo \$6,000. El Programa IDA también conecta a ahorradores con capacitación y educación para la compra o reparación de su vivienda.

"Estamos muy entusiasmados de brindar acceso al Programa IDA a nivel local. Queremos ayudar a los hogares de ingresos bajos a moderados a lograr comprar una vivienda o preservar el hogar

en el que se encuentran, y esta es una excelente oportunidad para los ahorradores que califican para este programa".

Para calificar para el Programa IDA a través de HFHLC, los aplicantes deben residir en el condado de Lincoln, Oregon, tener un ingreso familiar inferior al 80 % del ingreso medio del área (AMI), un patrimonio neto inferior a \$20,000, y comprometerse a ahorrar dinero de forma regular.

HFHLC ofrece IDA para compra de vivienda e IDA para reparación de vivienda. Las personas interesadas pueden contactar la oficina de HFHLC por correo electrónico a [operations@habitatlincoln.org](mailto:operations@habitatlincoln.org) o llamar al 458.277.7604 para obtener más información sobre el programa e iniciar una solicitud. El financiamiento para el Pro-

grama IDA es limitado, por lo que se invita a los interesados a apresurar sus consultas.

Para obtener más información sobre el Programa IDA de Habitat Oregon o detalles específicos sobre los requisitos de elegibilidad, visite [habitatoregon.org/ida/espagnol/](http://habitatoregon.org/ida/espagnol/).

El Programa IDA está financiado por el Crédito Fiscal IDA de Oregon y administrado por Neighborhood Partnerships, en nombre del Departamento de Vivienda y Servicios Comunitarios (OHCS) y el Departamento de Ingresos de Oregon.

**Acerca de Habitat for Humanity del Condado de Lincoln**

Habitat for Humanity del Condado de Lincoln es una organización sin fines de lucro

que construye hogares, comunidad y esperanza. Reunimos a voluntarios y recursos comunitarios para construir nuevas viviendas residenciales y renovar estructuras existentes, luego las vendemos a familias de bajos ingresos con una hipoteca asequible que se ajuste a su nivel de ingresos. También ofrecemos reparaciones en el hogar para familias de bajos ingresos para mejorar la seguridad y la accesibilidad, ayudando a prolongar la vida útil de la vivienda y permitiendo a los propietarios envejecer en el lugar.

Las tiendas ReStore de HFHLC aceptan donaciones de materiales de construcción, muebles y electrodomésticos, y los ofrecen a la comunidad a bajo costo. Las tiendas ReStore proporcionan ingresos muy necesarios para el pro-

grama y desvían materiales utilizables y reciclables de la basura local.

**Acerca de Habitat for Humanity of Oregon**

Habitat for Humanity of Oregon brinda recaudación de fondos, capacitación, preparación para desastres y apoyo a las 24 oficinas de Habitat for Humanity en el estado. Las oficinas locales tienen personal y voluntarios dedicados que construyen y reparan viviendas en todo nuestro estado. De estas oficinas afiliadas, 20 tienen su sede en las zonas rurales de Oregon. Para obtener más información, visite [habitatoregon.org](http://habitatoregon.org).

# El Condado Lincoln da la bienvenida a proveedores nuevos de cuidado infantil

Decididos a atraer proveedores nuevos y facilitar el lanzamiento de negocios de cuidado infantil en el hogar, la Junta de Comisionados del Condado Lincoln se unió a una iniciativa de tres condados para abordar la escasez de cuidado infantil en el área. Para aquellos que están considerando una carrera en el cuidado de niños, el momento nunca ha sido mejor, ya que este esfuerzo conjunto ofrece más ayuda que nunca para aquellos que desean abrir un negocio de cuidado infantil en el hogar con licencia.

Family Connections, la agencia de recursos y referencias para el cuidado infantil de los condados de Lincoln, Linn y Benton, iniciado por Growing Care, una iniciativa nueva para aumentar la capacidad del cuidado infantil al ampliar las oportunidades y mejorar el apoyo para quienes inician el proceso de obtención de licencias.

"Con Growing Care, obtener una licencia es más fácil que nunca", explica Lynnette Wynkoop, directora de Family Connections. "Vamos a guiar a todos a través del proceso para que sea lo más fácil posible".

Ese apoyo comenzará en el sitio en línea que fue lanzado recientemente: [www.growcare.org](http://www.growcare.org). Allí, aquellos que están considerando la carrera de cuidado infantil encontrarán orientación con respecto a los requisitos de licencia y el apoyo que está disponible. También habrá oportunidades para asistencia y entrenamiento de uno-a-uno.

El apoyo también incluye acceso a becas iniciales de hasta \$15,000 para ayudar con todo, desde modificaciones y equipos en el hogar hasta la compra de seguros. La Junta de Comisionados del Condado Lincoln ha designado fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) para ayudar a

respaldar las becas dentro del Condado Lincoln. Después de designar inicialmente \$100,000 para becas, el condado agregó recientemente otros \$200,000 al programa.

El proceso de obtención de la licencia se lleva tiempo y la apertura de un negocio en el hogar tiene sus desafíos, los solicitantes tienen muchas razones para tener esperanzas. Considerado un desierto de cuidado infantil "severo" por el Departamento de Cuidado y Aprendizaje Temprano de Oregón, la demanda de proveedores en el Condado Lincoln significa que un negocio cuidadosamente planificado puede esperar el éxito.

"Existe una necesidad grave dentro del condado que no solo afecta la calidad de vida de las familias, sino también el desarrollo económico porque la falta de cuidado infantil mantiene a las personas fuera de la fuerza laboral", explicó la comisionada del Condado

Lincoln, Kaety Jacobson. "La intención del condado es asociarse con otras organizaciones que puedan ayudar a lanzar proveedores nuevos en el hogar, incluidos Growing Care, Family Connections y Oregon Coast Community College (OCCC)".

La universidad ha lanzado un curso acelerado de negocios de cuidado infantil no solo para ayudar a los proveedores posibles a navegar el proceso de concesión de licencias, sino también para adquirir habilidades valiosas para administrar un negocio exitoso. El programa se ofrece sin gasto para los participantes.

"Este programa de tres meses se enfoca en proveer a las personas las habilidades y el conocimiento para convertirse en negocios autorizados de cuidado infantil en el hogar", explicó Dave Price, vicepresidente de compromiso de la OCCC. "El curso acelerador proporciona un marco para establecer y man-

tener un negocio de cuidado infantil de alta calidad mientras construye relaciones con sus compañeros y agencias de apoyo", agregó.

Con sistema nuevos de apoyo implementados y becas disponibles, el Condado Lincoln ha lanzado una campaña de concientización pública para despertar el interés de el cuidado de niños en el hogar. Un negocio en el hogar es perfecto para aquellos que ya se quedan en casa con sus propios hijos; los que están jubilados y están interesados en un ingreso extra; personas que han soñado con una carrera trabajando con niños; y cualquier persona que ama a los niños y tiene una residencia adecuada para un servicio de atención domiciliaria.

Las personas que no tienen licencia y cuidan a una cantidad pequeña de niños, pero que desean expandir su negocio al obtener una licencia, también son excelentes candidatos para la asistencia

de Growing Care y el curso de aceleración de negocios de OCCC.

Las becas y el apoyo también están disponibles para la comunidad de proveedores de cuidado infantil existentes del Condado Lincoln que pueden estar considerando aumentar su capacidad y aceptar más niños. Estas personas dedicadas proporcionan una base esencial para un futuro de aprendizaje. Como dice la campaña de divulgación del condado, los proveedores de cuidado infantil cuidan y educan a los niños para que las familias puedan prosperar.

Para obtener más información sobre el proceso de concesión de licencias o el curso de aceleración de negocios, visite [www.growcare.org](http://www.growcare.org). Más información sobre la financiación de becas también está disponible en el sitio en línea del condado Lincoln.



**CSC**  
Community Services  
CONSORTIUM  
Head Start

**¡AHORA INSCRIBIENDO!**

**GRATIS ESCUELA TEMPRANA PARA NIÑOS EDADES 3-5**

- Se ha comprobado que la escuela temprana (Head Start) prepara a los niños para la escuela preescolar de infantes
- Enfoque holístico en las necesidades educativas, de salud, familiares y sociales
- Exámenes GRATIS dentales y de la vista, apoyo de salud mental, y más

COMMUNITYSERVICES.US/HEAD-START



**Envenenamiento**

**De Alimentación de Cuenca de Desague Distrito de Agua de Seal Rock**

Se planea un rociado aéreo propuesto sobre el Desague de Beaver Creek

**2 de septiembre a 9 de noviembre**

Aquaneat (glifosato isopropilo amonio), Rotary 2SL, Oust Extra. Súper Desarrollo M50 tiene efectos tóxicos acumulativos de largo plazo para la vida silvestre y los humanos. IDENTIFICACIÓN NOAP 2023-553-09307

NOMBRE DE LA OPERACIÓN: ANE - Aspersión Aérea al sur de Beaver Creek

**¡Todos vivimos debajo de la corriente del río!**

Tú puedes ayudar a proteger el agua de SRWD

Enlace: de detener-el-spray.com aquí:  
**[www.stop-the-spray.com](http://www.stop-the-spray.com)**  
Enlace de gofund me aquí:  
**[www.gofundme.com/f/protect-beaver-creek-watershed](http://www.gofundme.com/f/protect-beaver-creek-watershed)**

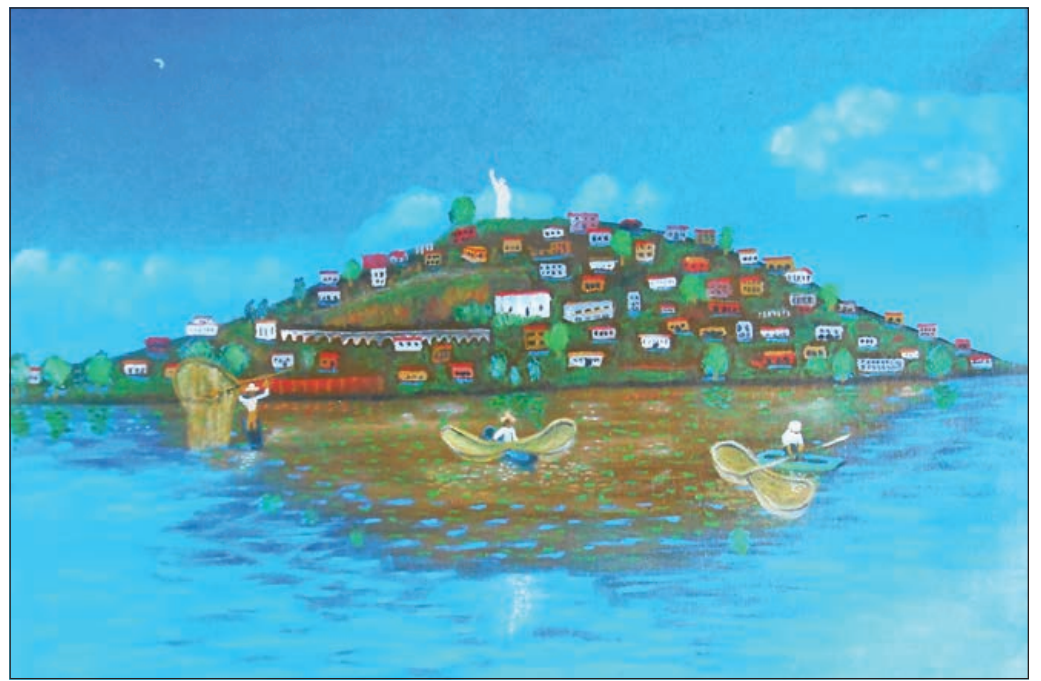
GOFUNDME FINANCIAR-ME



**BENAVIDEZ** CONTINÚA DE LA PÁGINA A1



**Cuadro de Óleo "Padre y hijo" de Dago Benavidez.**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ



**La pintura de Benavidez de "pescadores de mariposas de Janitzio, México".**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ



**La portada del libro infantil de Benavidez sobre las cinco etapas del duelo. "Rusty and Me" está en ambos Inglés y español y está dirigido a niños pequeños, pero también es una lectura buena para cualquier edad.**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ

minada realmente", añade, afirmando que mira hacia atrás, a una pieza terminada, sólo para darse cuenta que sentía que podía haberle añadido más cosas.

Mientras estaba en un evento reciente, Benavidez pudo ver actuar a un grupo de bailarines folclóricos mexicanos. La vista lo conmovió tanto que inmediatamente comenzó a dibujar su siguiente cuadro, basado en esa actuación. "Vi a estos bailarines, bailarines folclóricos. ... Las chicas con esos vestidos grandes que dan vueltas y yo quede muy inspirado. Así que ese será mi próximo proyecto. estoy haciendo uno de bailarines bailando con ellos". Declaró emocionado que en este momento solo está haciendo dibujos, pero la actuación le recordó a "mariposas y abejas", siendo que las mujeres son mariposas y los hombres, las abejas.

**Ayudando a los niños a través del cuento.**

Benavidez tiene varias cosas en las que está trabajando ahorita además de su pintura más nueva en obra. Dijo que habrá una "fiesta de Viva Salem" en Salem, Oregon, y que está en conversaciones

con ellos sobre mostrar sus obras de arte. "Se va a llamar Viva Salem para Parques y Recreación de Salem, pero todavía estoy hablando con ellos, así que realmente no hemos hecho esto todavía."

También compartió una idea inspiradora en la que todavía está trabajando. Espera poder visitar a los centros de personas mayores de edad en sus centros de atención, llevándoles sus obras de arte. Después de compartir previamente su obra de arte, en un "centro de personas mayores" sintió un llamado mientras escuchaba las preguntas que hacían los mayores y observó cómo sus piezas les hacían recordar con cariño diferentes momentos de sus vidas. Él dijo como no pueden viajar cuando quieren, él les "llevará escenas pacíficas". Tal vez les avivaría la mente. Déjalos pensar un poco, tráeles recuerdos. Y me encantaría pasar el día y llevarles tal vez ocho o diez [piezas]. ... Hacerlos que piensen un poco, estimulando su mente".

Benavidez anima a todos los interesados en el arte que salgan afuera y hacerlo. "Me gusta este decir eso dice: 'Hago obras de arte para que mi alma sepa que estoy pensando en ella'".

Benavidez no sólo es un

consumado pintor al óleo, sino que ahora también es escritor y ha escrito un libro para niños. Su libro no es un cuento infantil, sino un libro importante. escrito para ayudar a los niños a afrontar y comprender el duelo. En su carrera anterior como abogado de CASA vio muchos niños y niñas que pasan por el sistema judicial confundidos y sufriendo.

Durante la pandemia de COVID, Benavidez sintió que "realmente necesitaba escribir eso para los niños" para que pudieran comenzar a comprender las emociones grandes que sentían. Mientras él dice que aunque el libro es para cualquier edad, lo escribió dirigido a niños y niñas más pequeños. Escribió: "Rusty and Yo/Rusty and Me" tanto en inglés como en español, utilizando las "5 etapas de la vida del duelo" de la Fundación de Duelo Elisabeth Kubler-Ross."

"Obtuve permiso de [la fundación] para utilizar sus cinco etapas del duelo. [El libro] está basado en esas cinco etapas. Lo escribí de una manera muy simplista. Una página está en inglés y la página al lado esta en español. Hice la obra de arte y es muy infantil. Quería que fuera así". Dicho Benavidez.

Continúa diciendo que la historia trata sobre un niño pequeño que crece junto con su perro, pero finalmente el perro muere de viejo. Sus libros guían al lector a través de la lucha del niño. mientras experimenta las cinco etapas del duelo. "Una página para cada uno de ellos. Los niños pueden garabatear allí y expresarse", dijo, afirmando que dejó espacio para que los niños dibujen según lo necesiten para ayudarlos con el duelo.

Benavidez incluso hizo

que el Consulado Mexicano en Portland, Oregon, tradujera la porción en español de libro. Quería "asegurarse de que estuviera aprobado adecuadamente", lo que le permitiría colocar su sello dentro de sus páginas. Dijo que cualquiera que quiera comprar el libro puede comunicarse con él a través de correo electrónico a: DagoBenavidez@gmail.com. Mientras tanto, está trabajando para hacerlo más fácil accessible a todos.



**Un cuadro pintado de óleo por Dago Benavidez, que representa a niños en distintas etapas del proceso judicial sistema judicial. Los niños voladores son los que han encontrado hogares estables y han sido ayudado por los defensores de CASA. Los dos niños sentados son los que esperan recibir ayuda de un abogado.**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ



**La pintura de Benavidez que representa a las "mujeres de Las Adelitas en el ejército de Pancho Villa que tomaron el poder de combates cuando sus maridos murieron en la batalla".**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ



**Cuadro Hermoso de Benavidez de "María Félix mirándose a sí misma en forma de estatua". De acuerdo a Benavidez, ella fue un icono importante para el pueblo mexicano y cuando falleció "México se detuvo".**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ



**"La calle Larimer en Denver, la calle más antigua de allí", pintada por Dago Benavidez.**  
CONTRIBUIDO POR DAGO BENAVIDEZ

**Tillamook Family Counseling Center**

**Mentor de Recuperación/Apoyo Certificado Bilingüe (inglés/español)**  
T.C.. Posición de 40 horas/semana

El Centro de Consejería Familiar de Tillamook está buscando agregar un especialista bilingüe a nuestro programa Prime+. La misión del programa Prime+ es de prevenir los resultados agudos del consumo de sustancias que amenazan la vida, lo que incluye reducir la morbilidad y la mortalidad por sobredosis proporcionando educación sobre la prevención de sobredosis centrada en la reducción de daños y facilitando el acceso a la naloxona. También nos esforzamos a reducir las infecciones relacionadas con las inyecciones dando educación para la prevención de infecciones centradas en la reducción de daños y facilitando el acceso a suministros de uso más seguro. El programa Prime+ apoya la necesidad con la atención, el diagnóstico y el tratamiento de las afecciones relacionadas con el uso de sustancias y las infecciones relacionadas con las sustancias.

**Este puesto incluye entrenamiento que llega a la certificación estatal según OAR 410-180-0305 (12) y (13).**

Como especialista certificado de pares, será un ejemplo vivo y un modelo a seguir de la vida de recuperación. Como compañero, será un proveedor del sentido común de la vida obtenida a través de su propia experiencia vivida de recuperación, así como un agente de cambio para la esperanza.

**Beneficios:**  
Cobertura dental de la vista y médica: recetas. Planes HSA y FSA. 9 días de vacaciones pagados al año, días de enfermedad pagada y tiempo de vacaciones. Las vacaciones comienzan con 8 horas al mes y aumentan con el tiempo. Programa de retiro generoso: no contributivo 402 (b), ponemos el 9% de tu salario y tienes derechos a 9 meses.

Para ver nuestra descripción completa del trabajo y aplicar, vaya a <http://tfcc.bamboohr.com/jobs>. Asegúrese de enviar una solicitud en línea y cargar su currículum. Si tiene alguna pregunta, visítenos en línea en <http://tfcc.org> o contáctenos en [www.jobs@tfcc.org](http://www.jobs@tfcc.org).

H22565

**ESTAMOS CONTRATANDO**

**EVENTO DE CONTRATACIÓN CADA MARTES 3PM – 6PM**

Ubicado arriba en el área del Siletz Bay Buffet  
Contratando Gerentes en el Sitio

**\$1,500 BONO DE INICIO**

BENEFICIOS GRUPALES, 401K,  
TIEMPO LIBRE PAGADO,  
GIMNASIO Y GOLF GRATIS

**CHINOOKWINDS.COM/CAREERS**  
**541-996-5800**

**Chinook Winds CASINO RESORT**



# Creaciones de arte hermosas de madera hechas a mano solo con el tacto



Merle Johnson se sienta, con su perro guía Spencer, afuera de la tienda Winddriven Kite and Toy, donde vende sus creaciones de madera. CONTRIBUIDO POR ROBYN SMITH



Los silbatos de llavero hechos a mano de Merle Johnson a la venta en la tienda de Winddriven Kite and Toy. CONTRIBUIDO POR ROBYN SMITH



Trompos pequeños de madera creados por Merle Johnson de Lincoln City. CONTRIBUIDO POR ROBYN SMITH



Una variedad de plumas de tinta a la venta, creadas por el veterano con discapacidad visual Merle Johnson de Lincoln City. CONTRIBUIDO POR ROBYN SMITH



Tarjetas de impresas de Wooden Crafts que cuentan con braille en la parte posterior para aquellos con discapacidades de vista. CONTRIBUIDO POR ROBYN SMITH



Para Merle Johnson era importante que el reverso de las tarjetas de impresas de Wooden Crafts estuviera en braille, haciéndolos fácilmente legibles para personas con discapacidades de vista. APORTE DE ROBYN SMITH

Por SARAH KELLY  
Para Country Media, Inc.

Hay muchos desafíos que las personas deben enfrentar y superar para tener éxito sus negocios propios. Para el dueño de Wooden Crafts, Merle Johnson de Lincoln City, esos desafíos eran mucho más de lo que la mayoría cree. Debido a una herida ocurrida hace algún tiempo, Johnson fue forzado a que le amputaran una parte de una pierna en 2003. Esto le hizo las cosas más difíciles ya que en 2002 había perdido la vista.

Ahora, no solo con una discapacidad de vista sino también con una amputación, Johnson se vio obligado a luchar para lograr incluso tareas diarias aparentemente simples. No queriendo quedarse sentado, fue a Portland, Oregon, donde pasó ocho semanas en la Comisión para Ciegos de Oregon, donde aprendió cómo operar serruchos de mesa, serruchos de cinta y enrutadores, todo de un instructor ciego. Mientras estaba en la instalación, también le enseñaron muchas habilidades importantes, cómo

usar computadoras para leer y escribir, preparar la comida y como ir de un lugar a otro sin vista.

Johnson dijo que mientras estuvo en la instalación todavía tenía un poco de vista. Sin embargo, en los últimos dos años ha perdido alrededor del 60-70 por ciento de la vista que tenía. Con un ojo artificial y otro que solo es capaz de ver a través del fondo, se ha quedado casi completamente ciego. No fue hasta alrededor de 2017 que Johnson comenzó a centrarse en hacer torneado de madera, creando una variedad de artículos a la venta. Había ido a rehabilitación al Centro de Veteranos de American Lake VA Medical Center en Tacoma, Washington, donde conoció el torneado de madera y se enamoró de él. Johnson dijo que anteriormente había fabricado bancos, cajas y pequeños juguetes de madera para niños, pero que dejó de hacer eso para solamente hacer torneados de madera.

“Hago plumas de tinta de madera, llaveros de madera con silbatos, abre costuras, topes para botellas de vino,

llamados de patos y trompos para niños pequeños”, dijo Johnson, quien puede crear todo únicamente basado en sentir. “Doy la vuelta y luego compruebo dónde estoy y luego doy un poco más de vuelta y luego a donde quiero estar. No hay dos cosas que sean exactamente iguales”. Los clientes pueden contactarlo directamente, por teléfono o correo electrónico para hacer compras, dijo Johnson que la tienda de Winddriven Kite and Toy Shop tiene una sección de sus creaciones de madera siempre a la venta. “Son realmente buenos. No me cobran nada por venderlas. solo los venden y me dan el dinero. Son personas increíbles allá arriba”, dijo. También indicó que su la tarjeta de impresas se puede encontrar en la tienda, un lado en letra normal y el reverso en braille para que los que tienen discapacidades de vista. Dijo que acepta pedidos personalizados para tipos de madera siempre que tenga la variedad de madera solicitada disponible.

Johnson dice que le encanta poder tomar un bloque de madera y convertirlo en

algo útil. Dijo que ninguna parte del proceso para crear sus artesanías se lleva mucho tiempo. Sin embargo, él tiene que hacer pequeñas partes a la vez que pueden hacer que las cosas se alarguen durante días. Tal es el caso de sus plumas de tinta. Debe hacerlos en varios pasos. Uno de los cuales requiere que pegue el barril después de colocarlo y dejar secar un día antes de volver a colocarlo. Tiene dos tornos que usa para sus manualidades.

Su negocio es su pasatiempo, por lo general le genera suficiente dinero para pagarse solo. Cuando él tiene ingresos adicionales de sus ventas, los usa para comprar equipos nuevos cuando sea necesario. “Yo regalo muchas de mis trompos. Si veo a un niño pequeño y está mirando cosas o si es su cumpleaños, les daré un trompo”, dijo Johnson. “En la Navidad hago llaveros diferentes y handare caminando por la calle y regalando llaveros a la gente para Navidad. Él les alegra un poco su día”.

Según Johnson, su hijo trabaja en un negocio donde manejan una gran variedad

de productos de maderas exóticas que utilizan para hacer molduras. La empresa le permite comprar sus piezas de desecho. “Yo uso madera de Purpleheart, Zebrawood, Gaboon Ebony... Probablemente tengo alrededor de 150 tipos diferentes de madera que uso. También recibo madera a la deriva. Utilizo madera flotante aquí mismo de la playa [en Lincoln City]”, dijo Johnson. También mencionó trabajar con madera de tejo, cerezo brasileño, madera africana Palisandro, Cocobolo y Madera de Olivo Belén, que se entrega con tarjeta de autenticidad, demostrando que es directamente de Belén, Israel.

El torneado de madera es su pasatiempo principal, a Johnson también le gusta aprovechar todas las oportunidades que tiene para ayudar a otras personas con discapacidad de vista al pasar tiempo en el Centro de Fundación de Hull y Aprendizaje (Hull Foundation and Learning) Centro en Sandy, Oregon. El centro, que cumple 60 años de funcionamiento, ofrece una variedad de entrenamientos tanto en línea

como presenciales para adultos con ceguera y pérdida de visión. De acuerdo a Johnson, la fundación también tiene retiros para personas con discapacidad de vista donde llevan a las personas al aire libre, haciendo una serie de actividades deportivas divertidas como kayak, tirolesa, paseos a caballo y navegando en aguas blancas. Johnson visita la fundación sin fines de lucro cuatro o cinco veces al año y ofrece su tiempo como voluntario para ayudar a

otros con discapacidad de vista aprenden a tornear madera tal como alguien lo había hecho por él, así que muchos años antes. La fundación se asienta sobre 22 acres, al pie del Bosque Nacional de Mt. Hood y ocupa un lugar muy especial en su corazón. El visitaba la fundación como participante hasta que se le acercaron a él y le pidieron que se uniera a ellos para ayudar a enseñar a otros sus habilidades para trabajar la madera.

Para obtener más información sobre la Fundación Hull, visite su en línea aquí: [www.HullFLLC.org](http://www.HullFLLC.org).

**Chinook Winds CASINO RESORT**

**NOCHES DE Zapateo**

¡Disfruta de una divertida noche de baile!  
Entrada gratis. Debe tener 21 años o más para ingresar.  
Se requiere identificación con foto.

**Domingos a las 10pm**  
**Rogue River Lounge**

**Obtenga una excelente atención aquí en la Costa Central de Oregon.**

Servicios de Salud Samaritan ofrece una amplia gama de servicios de atención médica en el Condado Lincoln, que incluyen: Medicina familiar, Pediatría, atención sin cita previa y atención de emergencia.

¿Necesita ayuda para encontrar un médico? Llame al 800-863-5241 o visite [samhealth.org/FindADoc](http://samhealth.org/FindADoc).

**Samaritan Pacific Communities Hospital**  
[samhealth.org/Newport](http://samhealth.org/Newport)

**Samaritan North Lincoln Hospital**  
[samhealth.org/LincolnCity](http://samhealth.org/LincolnCity)



# Wyden visita la Lechería de Tillamook



El Senador Ron Wyden (sexto desde la izquierda) posa para una fotografía con productores de leche, trabajadores de lecherías, camioneros y otras personas locales durante su visita a La Lechería de Tillamook el 8 de agosto.

**WILL CHAPPELL**  
Editor de faros

El Senador Ron Wyden asistió a un almuerzo en la lechería del Condado Tillamook el 8 de agosto, antes de recorrer una granja lechera local, como parte de su Gira de Abundancia de Oregon (Oregon Bounty Tour). En la lechería, Wyden se sentó con miembros de la junta directiva de la Asociación de Lecherías del Condado Tillamook (TCCA), propietarios de granjas lecheras, representantes de empresas de transporte y personal de la lechería, para discutir cómo podría ayudar a promover la agricultura en Oregon.

La visita fue parte del proceso de investigación que está atravesando el Senador Wyden antes de la conferencia anual de diciembre de Negocio Oregon (Business Oregon), en la que la organización elabora propuestas de políticas con la ayuda de legisladores.

La conferencia del año pasado hizo claro el avance

de la industria de semiconductores en Oregon, generando propuestas de políticas que ayudaron a asegurar una instalación nueva de fabricación de microchips de Intel en el Condado Washington.

Wyden dijo que el trabajo de un proyecto nuevo de ley agrícola que comenzará el próximo año en Washington, espera que la conferencia de este año les ofrezca un buen plan para apoyar a los agricultores de Oregon y a aquellos en industrias relacionadas en ese proyecto de ley.

Wyden comenzó la reunión reconociendo el tema federal que más preocupa a la mayoría de los agricultores y propietarios de tierras en el Condado Tillamook: la actualización inminente del plan de seguro contra inundaciones de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA).

Las propuestas nuevas al plan requerirían que los condados instituyan regulaciones nuevas de desarrollo de terrenos aluviales que no exijan una pérdida neta de

las funciones de las llanuras aluviales para proteger el hábitat de los peces. Las actualizaciones propuestas despertaron la preocupación de más de cien residentes de Tillamook en una reunión de mayo y ahora se ha incluido al gobierno del condado como agencia participante en el proceso.

Wyden dijo que no iba a tomar medidas legislativas para retrasar la actualización del plan, como lo había hecho el excongresista Peter DeFazio en varias ocasiones. Wyden dijo que, en cambio, estaba comprometido a garantizar que FEMA permitiera a los gobiernos estatales y locales opciones sobre cómo cumplir con los estándares nuevos.

“Cuando se toman esas decisiones, es necesario dar flexibilidad a las comunidades estatales y locales sobre cómo llegar allí”, dijo Wyden.

Varios de los productores lácteos presentes en la reunión presionaron a Wyden más sobre este punto. Dijeron

que sentían que las propuestas nuevas no consideraban los años de trabajo que los residentes y el gobierno del condado han realizado para proteger y restaurar el paso de peces, señalando específicamente el proyecto Súper Pistá de Salmon (Salmon Superhighway) al sur del Condado Tillamook.

Wyden dijo que había estado involucrado el con Súper Pistá de Salmon desde sus inicios y que estaba consciente del buen trabajo que estaban haciendo para aumentar el paso de peces. Dijo que estaba comprometido a garantizar que FEMA tuviera en cuenta ese tipo de proyectos al desarrollar el plan nuevo y que su equipo se comunicaría en breve para conocer más sobre los esfuerzos de los productores lecheros.

Otro desafío notado por los asistentes a la reunión fue la escasez de viviendas en el Condado Tillamook. Dijeron que sus empleados no eran elegibles para proyectos de viviendas para personas

de bajos ingresos o para trabajadores subsidiados por programas gubernamentales, lo que creaba dificultades de fuerza laboral.

Wyden dijo que valora este problema y lo ha visto en otras comunidades en todo el estado y la nación, lo que lo llevó a comenzar a trabajar en créditos fiscales para viviendas de ingresos medios para desarrolladores.

Según los agricultores, también ejercen presión sobre las manos de obras en el Condado Tillamook los asuntos relacionados con la inmigración. Dijeron que muchas, si no la mayoría, de las granjas del condado dependían de inmigrantes indocumentados como manos de obra. Dijeron que con una demanda laboral constante y no estacional, no podían participar en el programa de visas H-2A para trabajadores agrícolas temporales y que estaban a favor de reformas para ampliar su disponibilidad.

Wyden dijo que también estaría a favor de ampliar el

programa y mencionó resolver el estado de los inmigrantes indocumentados que llegaron cuando eran niños. “Nuestro país es mejor y más fuerte con la inmigración”, dijo Wyden.

Los agricultores presentes en la reunión también mencionaron su deseo de que se amplien los programas que promueven energías alternativas en las granjas. Dijeron que veían el Programa de Energía Renovable para la Agricultura de California como un buen modelo para ayudar a las granjas a implementar tecnologías nuevas.

Varios mencionaron que, los créditos fiscales para las instalaciones fueron útiles, en muchos casos el desembolso inicial para calificar para los créditos superó los presupuestos de las granjas pequeñas.

Wyden agradeció a los asistentes que atendieron la reunión por sus comentarios y dijo que esperaba continuar la conversación antes de la conferencia de diciembre.

**TILLAMOOK BAY**  
COMMUNITY COLLEGE

**CLASES DE GED Y ESOL**  
AHORA DISPONIBLE POR LA NOCHE

**INSCRÍBETE HOY**  
**ENCUENTRA TU FUTURO**

- Las clases de preparatoria abierta son de lunes a jueves 5:00 PM - 8:00 PM
- Las clases de Inglés son los lunes y miércoles de las 3:00 PM - 4:30 PM y de 5:30 PM - 7:00 PM

**EL COSTO ES GRATUITO PARA LAS ESTUDIANTES QUE NO PUEDEN PAGAR**

¿Preguntas? Contacta a Angelica:  
503-842-8222 ext. 1170  
Inscripciones: [tillamookbaycc.edu/apply](https://tillamookbaycc.edu/apply)

**¡ESTAMOS CONTRATANDO!**

**WERNER**  
READY FOR *everything*®

**PRODUCCIÓN Y EMPAQUE**  
salario inicial  
**\$16.00-\$17.00 la hora.**

**WERNER**  
**BEEF & BREW**  
MEAT MARKET • TAPROOM • DELI

**EMPLEADOS DE COCINA**

varios puestos. salario inicial  
\$14.20 la hora + propinas

Werner Gourmet Meat Snacks y  
Werner Beef & Brew están localizados en  
**2807 3rd Street, Tillamook, OR 97141**  
**503-842-7577 • [hr@wernerjerky.com](mailto:hr@wernerjerky.com)**

**¡Visite nuestra oficina o [wernerjerky.com](https://wernerjerky.com) para llenar una aplicación hoy!**

Werner's es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.



# El programa Yondr saluda a los estudiantes al iniciar el año escolar nuevo

**JEREMY C. RUARK**  
Country Media, Inc.

Los estudiantes que se dirijan a los salones de clases este año en el Distrito Escolar del Condado Lincoln serán recibidos con una póliza nueva para teléfonos celulares, llamada Programa Yondr.

El programa Yondr utiliza una bolsa sencilla y segura que guarda los teléfonos. Según la póliza nueva, cada estudiante guardará su teléfono en una bolsa asignada por Yondr personalmente cuando llegue a la escuela. Los estudiantes mantendrán posesión de sus teléfonos y no los usarán hasta que abran sus bolsas al final del día escolar. Se requiere que los estudiantes traigan su bolsa Yondr a la escuela todos los días y son responsables de su bolsa en todo momento.

**La póliza**  
El director de la escuela secundaria y preparatoria Taft, Nick Lupo, dijo que la póliza significa que los aparatos que no son académicos no deben usarse durante el día escolar.

“Si los estudiantes siguen la póliza entonces lo cumplirán”, dijo Lupo. “La bolsa Yondr es una herramienta para ayudar a los estudiantes a no sentir la necesidad de acceder a su teléfono durante todo el día. Entregaremos bolsas el lunes 11 de septiembre a todos los estudiantes para que las usen. El estudiante permanecerá en posesión de su teléfono y de la bolsa Yondr. Cerrarán la bolsa al comienzo del día y la desbloquearán durante el almuerzo y luego al final del día escolar”.

Al desarrollar la póliza nueva, Lupo dijo que pasó tiempo reuniéndose con miembros de la comunidad, personal de la oficina del distrito, maestros y estudiantes el año pasado sobre el impacto de los teléfonos en el salón de clase y cómo el Programa Yondr podría ser una herramienta beneficiosa, “para ayudar con el comportamiento”, apoyo socioemocional y el objetivo principal es la participación en los salones de clases con enfoque en lo académico”, dijo.

Si los estudiantes no

siguen la póliza, se les pedirá que “llenen su bolsa” y regresen a clase.

“Si el problema continúa, nos comunicaremos con los padres para volver a enseñar nuestra póliza en nuestras ubicaciones”, dijo Lupo. “la escuela Taft quiere asegurarse de que todos los estudiantes sigan las pólizas del Distrito Escolar del Condado Lincoln (LCSD) y participen en la escuela para cumplir con los requisitos de graduación para poder graduarse.

Según Lupo, si los estudiantes necesitan comunicarse con sus padres, tutores o otras personas por motivos de transporte, emergencia o otras cosas, entonces seguirían las solicitudes para venir a la oficina.

**Alcance comunitario**  
En una reunión comunitaria con padres a mediados de agosto, Lupo presentó un a presentación sobre la póliza nueva sobre teléfonos celular.

**Póliza de aparatos electrónicos personales de Distrito Escolar del Condado Lincoln (LCSD)**

• Los aparatos electrónicos personales deberán apagarse

durante el horario de instrucción o de clase o en cualquier otro momento en el que

dicho uso del aparato pueda causar una interrupción de las actividades escolares o violar las reglas escolares. El director del edificio o su designado podrá autorizar el uso de aparatos electrónicos personales por razones de salud o seguridad, o en caso de una situación de emergencia que implique un peligro físico inminente.

• Los aparatos que tienen la capacidad de tomar fotografías o grabar video o audio no se utilizarán para tal uso mientras se encuentren en la propiedad del distrito o mientras un estudiante participe en actividades patrocinadas por el distrito, a menos que el director o su designado lo autorice expresamente por adelantado.

**Expectativas de toda la escuela:**

• Los aparatos electrónicos no académicos no deben usarse, verse ni oírse durante el día escolar por ningún motivo. Todos los aparatos personales, como se define anteriormente, deben

guardarse, apagarse y fuera de la vista durante el día escolar.

• A cada estudiante se le asignará una bolsa Yondr personal. La bolsa Yondr se considera propiedad de la escuela, es responsabilidad de cada estudiante traer su bolsa a la escuela todos los días y mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento.

• Los estudiantes recibirán una bolsa Yondr donde podrán guardar sus aparatos personales no académicos durante el día escolar.

• Los estudiantes no podrán evitar intencionalmente las restricciones impuestas por el distrito al usar aparatos personales en ningún momento mientras se encuentren en propiedad del distrito o en actividades patrocinadas por el distrito.

• Violaciones de estas expectativas resultarán en medidas disciplinarias.

**Proceso diario**  
Cuando los estudiantes lleguen a la escuela, harán lo siguiente:

- 1) Apagaran su teléfono.
- 2) Coloquen su teléfono dentro de su bolsa y asegúre-

lo frente al personal de la escuela.

3) Guarde su bolsa en su mochila para el día.

**Cuando los estudiantes salgan de la escuela, deberán:**

1) Los estudiantes saldrán por la puerta norte o sur y abrirán su bolsa.

2) Quitarán el teléfono y pondrán la bolsa en sus mochilas.

3) Los estudiantes deben traer su bolsa a la escuela todos los días.

Si un estudiante llega tarde o sale temprano, guardará/desbolsará su teléfono en la oficina principal cuando inicie sesión o cierre sesión. Si un estudiante sale de la escuela, entonces un padre o tutor deberá notificar a la oficina por motivos de seguridad y asistencia.

Siga los anuncios del año escolar nuevo en [www.thenewsguard.com](http://www.thenewsguard.com) y en las ediciones imprimidas de los martes de The News Guard.

## Autobuses escolares



Los autobuses escolares tienen luces intermitentes de color ámbar y rojo cerca de la parte superior del autobús, en la parte delantera y trasera. Pueden estar equi-

pados con un brazo de parada que se extiende desde el autobús cerca de la ventana del conductor cuando las luces rojas comienzan a parpadear. Las luces ámbar intermi-

tentes advierten al tráfico que el autobús está a punto de detenerse en la carretera para subir o bajar niños. Prepárate para parar. Cuando las luces rojas parpadecen, deténgase

antes de llegar al autobús y permanezca detenido hasta que el conductor apague las luces rojas parpadeantes.

Si se encuentra en una carretera dividida con dos

caminos separados por una franja divisoria o barrera sin pavimentar, debe detenerse solo si está en el mismo lado de la carretera que el autobús.

Una franja divisoria pintada o un carril para girar no crea dos caminos separados. En este caso, todos los carriles de tráfico deben detenerse.

# ¡Pague uno y lleve dos!

Compre un galón de MetroPaint y lleve otro gratis.

Canjee este cupón en Habitat Re-Stores:

**Lincoln City**  
1255 NW Hwy 101  
Lincoln City, OR, 97367  
Tel: 541-264-8585

**Newport**  
134 E. Oliver St  
Newport, OR, 97365  
Tel: 541-264-8585

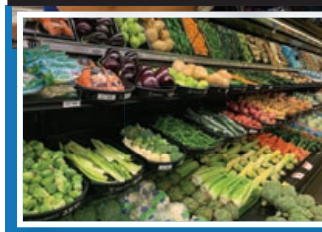
**\$18.99**  
cada galón



Hasta agotar existencias. Límite de un cupón por persona. Oferta válida solo con cupón. Oferta válida hasta el 31 de diciembre de 2023.



# McKay's MARKET



**EMPLOYEE OWNED. OREGON GROWN.**

## ¡Marqueta JC en Newport Ahora es Marqueta McKay's!

El compromiso de McKay's Market de servicio y la calidad y el placer de servir a la comunidad de Newport de la misma manera que lo han hecho en la Marqueta JC durante tantos años.

**Pase adentro a saludarnos ¡esperamos conocerlos!**

**McKay's Market**  
107 N Coast Hwy, Newport



Like us on Facebook and Follow us on Instagram!  
[www.mckaysmarket.com](http://www.mckaysmarket.com)



# Rincón Cultural

**KORAYMA LLUMINQUINGA LAPHAM**

Para Country Media, Inc.

Mi nombre es Korayma Llumiquinga Lapham (elle/él) y soy de Ecuador y Oregon. Nací en Newport, pero he crecido, estudiado y vivido por todo Oregon y en Quito, Ecuador. Aunque sí sé usar "Latinx/Latine" tanto en el trabajo como en la escuela, no siento que este término o "Hispano" pueden describir el multitud de culturas, países y experiencias que forman parte de mi identidad. Mientras crecía, siempre tuve que explicarle a la gente que

no, no era mexicano y que no, de hecho Ecuador no estaba al lado de Guatemala. Cuando presentarme con el grupo musical de mi familia significó perder excursiones de la escuela o cuando mi tiempo en el colegio fue interrumpido porque mi familia quería vivir en Ecuador durante un año, me sentí aislado de mis compañeros y avergonzado de mi cultura y mis orígenes.

Ahora parece casi una tontería que estuviera tan preocupado por encajar en lo normativo que terminé distanciándome de las únicas cosas que me hacían sentir como en casa. Sin embargo, cuando salí del colegio,

comencé a darme cuenta de esto y a fortalecer mis conexiones familiares y culturales. Pensé mucho en mi identidad como alguien de raza mixta, algo que siempre me ha resultado confuso, y aprendí a aceptarlo y celebrarlo gracias a la guía de mis amigos y familiares. También he luchado por muchos años con mi existencia como una persona trans y queer. A veces siento que estas dos identidades están en desacuerdo con mis raíces ecuatorianas; raíces que están enredadas a normas religiosas y culturales que no parecen dejar espacio para alguien como yo. Todavía estoy aprendiendo a manejar esto y, aunque no es fácil,

estoy agradecido de tener una familia que está dispuesta a aprender y crecer junto a mí.

Además, mi familia ha centrado nuestra vida personal y profesional en torno a nuestro origen cultural y ha trabajado dentro de la comunidad para servir a las comunidades latinas e indígenas mesoamericanas a lo largo de los años. Ahora estoy ingresando a mi último año en Macalester College, donde me graduaré con mi título en Español, después de lo cual continuaré el legado del trabajo de mi familia a través de mi puesto como Especialista en Comunicaciones en la organización local Olalla Center, trabajan-

do para centrar y elevar la voces de los desatendidos y subrepresentados.

Reconozco que mi experiencia específica tal vez no sea la que la mayoría de la gente imagina cuando escuchan la palabra "hispano" o "latinx", pero comparto muchas experiencias y luchas que estos términos nebulosos implican: la falta de representación, la lucha por equilibrar identidad y cultura, el sentimiento de no pertenecer. Si sientes o has sentido lo mismo, te aliento que explores sus conexiones personales con los países y culturas que conforman su origen. Participa en grupos comunitarios locales que

centran sus experiencias, ya sea a través de conversaciones, bailes, música o algo completamente diferente. Incluso puede ser tan simple como charlar con tus padres, familiares o amigos sobre todas y cada una de estas cosas. No dejes que el monolito que es "latinx" o "hispano" te impida encontrar tu propio sentido de identidad, cultura y comunidad. Depende de ti cómo decides aceptar y celebrar estas cosas porque, al final del día, no existe una única manera de pertenecer.




**OREGON COAST  
COMMUNITY COLLEGE**



**¡comienza tu aventura hoy!**

**¡Ven a aprender con nosotros!**

¡Toma clases de ESOL y GED aquí en Lincoln City este otoño!




**comparta su historia con nosotros**

**CUIDAR. EDUCAR. PROSPERAR.**

**Transforme su amor por los niños en un negocio de cuidado infantil.**



**Abre un negocio de cuidado de niños en tu propia casa.**

Hay muchos recursos para ayudarlo, incluyendo:

- Becas | Capacitación
- Entrenamiento | Asistencia de licencias

**Comience en *GrowingCare.org***





**Empieza aquí, ve a cualquier parte.**

INGLES COMO SEGUNDO LENGUAJE y clases de GED en español

¡Además, títulos de transferencia asociado, capacitación profesional en atención médica, soldadura y más!

**oregoncoast.edu**





# La tienda nueva de juegos en la ciudad espera ser un lugar de reunión para todos



Los propietarios, Josh Meyer y Myranda Kelly, en una imagen de estilo de fantasía épica, realmente adecuada para los propietarios de la tienda de juegos.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



Algunos de los dados hermosos especiales que ofrece la tienda local de juegos de mesa.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



El interior de la tienda de juegos de mesa de Lock & Key Adventurer's Guild, mostrando su gran selección de suministros de juegos.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



Equipos, suministros para pasatiempos, juegos de mesa, juegos de cartas coleccionables y mucho más están disponibles en Lock & Key Adventurer's Guild.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



Lock & Key Adventurer's Guild ofrece una gran selección de varios libros sobre juegos y otros suministros para pasatiempos.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



La tienda de pasatiempos está llena de clientes que pintan y juegan en el gran espacio de juego abierto del almacén.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD

Algunos suministros para juegos de mesa que se utilizan dentro del espacio increíble de juegos de la tienda, creados para el uso de los clientes.  
CONTRIBUCIÓN DE LOCK & KEY ADVENTURER'S GUILD



Por **SARAH KELLY**  
Para Country Media, Inc.

Los jugadores de videojuegos se alegran, porque hay una tienda nueva en la ciudad y querrán darle un vistazo. Lock & Key Adventurer's Guild abrió sus puertas en Lincoln City el 1 de diciembre del año pasado. La tienda es dirigido por el dúo de marido y mujer, Josh Meyer y Myranda Kelly. La tienda se inició por primera vez en Veneta, Oregón, donde lo dirigieron durante unos dos años antes de mudarse a Lincoln City.

La pareja había superado su espacio de 300 pies cuadrados en Veneta que compartían con la imprenta de un amigo. Al principio habían pensado abrirse en Newport, Oregón mientras vivían en Lincoln City, sin embargo, pudieron conseguir un espacio de 1,500 pies cuadrados en Lincoln City y compraron casa en Otis, Oregón.

La tienda de juegos es una tienda para los amantes de los juegos de mesa. Venden de todo desde juegos de mesa y juegos de cartas coleccionables, como Magic: The Gathering y Pokémon, hasta suministros para pasatiempos y dados especiales. "Hacemos muchos juegos de guerra como Warhammer y Shatterpoint, eso es un juego de Star Wars, que incluye toneladas de modelados y pinturas", dijo Meyer. Mientras estás allí, puedes también registrarte para tomar algunas clases de arte con Myranda Kelly, donde ella te guiará a través de todos los conceptos básicos o técnicas más avanzadas para pintar miniaturas.

Kelly, que encarga pinturas miniaturas, de miniaturas de Dungeons & Dragons (D&D) y Warhammer, enseña a personas típicamente desde el nivel secundario hasta los adultos cómo pintar

las piezas pequeñas.

La tienda incluso ofrece una biblioteca de juegos y suministros de juego para que los uses y espacio para jugar a ellos. Tienen libros de referencia, escenarios, mapas y mucho más de Dungeons & Dragons. "Nosotros tenemos un gran espacio de juego donde la gente puede entrar y organizamos diferentes noches de juegos para intercambiar. Noche de juegos de cartas, juegos de pantomimas y juegos de mesa donde simplemente abrimos diferentes juegos, de mesa, y simplemente jugamos", dijo Meyer.

En el futuro cercano, Meyers espera poder tener a uno de sus empleados entrenado lo suficientemente en su impresora de 3D para poder empezar a fabricar sus propias figuras para la tienda.

La tienda ofrece juegos diarios por un gasto pequeño o membresía para aquellos que quieren jugar más allí a largo plazo. "Cobramos \$5 al día para que la gente entre y juegue o vendemos membresías donde todo el espacio de juego es gratis y obtienes descuentos en la tienda", dijo. La tienda tiene una división clara entre su lado de compras y el espacio de juegos para sus clientes. Meyer también dijo que las personas son libres de traer sus propios juegos y jugar si así lo desean.

Hacen todo lo posible para ofrecerle a los clientes lo que quieren para sus juegos de Dungeons & Dragons, incluida la opción de jugar con solo un lápiz, papel y un mapa, con una pantalla de mesa para que puedan manipular el mapa electrónico o jugar con miniaturas y objetos de paisaje tridimensionales, como Dwarven Forge. Actualmente, la pareja está ejecutando cuatro campañas de juegos y tienen dos jugadas de Dungeon Masters (DM) diferentes haciendo

one-shots cada semana. Un one-shot es un juego que solo está destinado a durar una sesión, generalmente unas pocas horas de duración en lugar de una campaña que se ejecuta en varias sesiones.

Para ellos es importante que adapten todos los juegos y grupos de forma adecuada a su edad. Si ellos tienen personas más jóvenes a las que les gustaría jugar, les dan la bienvenida, pero piden hablar con uno de los padres para asegurarse de que todos estén en sintonía antes de comenzar una campaña.

Meyers y Kelly realmente quieren que su tienda sea vista como un espacio seguro y divertido para la comunidad para entrar y pasar un buen rato. Quieren que sus clientes sientan que el espacio es suyo. "Nosotros organizamos eventos y ocasionalmente hacemos torneos y cosas así, pero realmente tratamos de animar a la comunidad a utilizarlo como su espacio. ... Queremos que construyan sus propios grupos y se sientan como este es un lugar donde pueden reunirse", dijo Meyer.

A la pareja le encanta ayudar a la comunidad y ser lo más activos posible. Tienen un área de su tienda donde los artistas locales pueden exponer sus obras. Meyers dijo que quieren ayudar a promoverlos. "Nosotros animamos a cualquiera en el área que haga magia, D&D, hongos y gnomos y ese tipo de cosas obra de arte [pongánsen en contacto]", dijo Meyers.

Meyers dijo que otra forma en la que intentan ser un miembro activo de la comunidad es a través del patrocinio. Están considerando patrocinar equipos deportivos locales y han participado con Samaritan para ayudar a patrocinar la organización con el centro de abuso de sustancias que está siendo

construido. "Realmente queremos ser parte de la comunidad aquí", dijo.

Aunque ahorita no obtienen ingresos para sí mismos, Meyers dijo que su esposa y él están trabajando duro para desarrollar su negocio y convertirse en ese lugar donde todos en la comunidad quieren ir allí. Quieren que su negocio sea un espacio seguro, donde no importa quién eres, eres bienvenido porque no hay lugar para nada más que la amabilidad y amistad.

Meyers dijo que sabe que es un riesgo abrir un negocio nuevo. "Definitivamente he fallado antes...pero sabes que no tuve miedo de volver a hacerlo. Estaba más interesado en ser feliz". Dijo que dirigir la tienda con su esposa le ha dado mucha alegría y todo ha valido la pena. "Aquí la comunidad ha sido muy cariñosa, amable y buena. Simplemente nos hace muy felices. Me alegro de que hayamos encontrado nuestro pequeño y agradable lugar de felicidad", agregó Meyers.

Siempre trabajando duro para mejorar, Meyers y Kelly han estado muy ocupados instalando sus gabinetes nuevos de vidrio y muebles mejores para el mostrador de la entrada. Así que asegúrate de pasar por su tienda pronto para apoyar a una gran empresa local que hace grandes cosas. Puede encontrar más información en su sitio en línea aquí: [www.LockAndKeyGuild.com](http://www.LockAndKeyGuild.com).

**¿Embarazada con su primer bebé?**

**Nurse-Family Partnership**  
Helping First-Time Parents Succeed

**Contáctanos**  
para aprender más y asignarte tu enfermera personal gratuita.

Lincoln County  
Maternal, Child & Family Health

Mucho va a cambiar

¡Pero lo tienes bajo control!

con una enfermera personal gratis

Llama/Textea (541) 270-2756  
[mcfh@co.lincoln.or.us](mailto:mcfh@co.lincoln.or.us)



# El Distrito Escolar de Tillamook da la bienvenida a personal nuevo



Los maestros y maestras nuevos del Distrito Escolar de Tillamook posan para una fotografía después del almuerzo en la Escuela Primaria Liberty.

**WILL CHAPPELL**  
Editor de faros

El Distrito Escolar #9 de Tillamook dio la bienvenida al distrito a más de tres docenas de maestros y personal nuevos el 25 de agosto, con un día de orient-

ación y creación de redes sociales antes del inicio del año escolar el 6 de septiembre.

Los maestros y maestras nuevos vienen de orígenes diversos, aunque muchos habían tenido experiencias educativas positivas con el distrito en el pasado que los

llevaron a trabajar allí.

El día comenzó con una reunión en la oficina principal del distrito en la First Street, con desayuno y un ambiente animado para los educadores nuevos.

Jennifer Guarcello, la directora de comunicaciones,

fundaciones y becas del distrito, dio la bienvenida al grupo y inició una ronda de presentaciones, pidiéndoles que compartieran por qué habían elegido Tillamook.

Además de las experiencias positivas personales con el distrito, varias personas

mencionaron que tenían niños que son o habían sido estudiantes en el distrito, lo que los llevó a querer contribuir. Muchos mencionaron la comunidad fuerte del distrito y su reputación de ser un entorno de apoyo.

Otros dijeron que cuando

visitaron el distrito, sintieron un espíritu de equipo entre el personal y notaron el apoyo ofrecido tanto por el personal del distrito como por la comunidad local.

MIRA LA PÁGINA A11 (PERSONAL NUEVO)

## Oregon distribuirá \$39 millones adicionales en asistencia de alimentos de ebt pandémico para 325,000 niños

Salem – El Departamento de Servicios Humanos de Oregon (ODHS) comenzará a distribuir aproximadamente \$39 millones en beneficios de alimentos de EBT Pandémico (P-EBT) a aproximadamente 325,000 estudiantes en Oregon el 31 de agosto. “Estamos agradecidos de poder dar estos beneficios de alimentos a estudiantes en Oregon”, dijo Claire Seguin, directora de los Programas de Autosuficiencia de ODHS. “A medida que las comunidades continúan viéndose afectadas por el COVID-19 y el aumento del costo de los alimentos, sabemos que muchas familias están pasando por dificultades para obtener suficientes alimentos saludables para ellos y sus hijos. Animamos a las personas que tengan dificultades para cubrir sus necesidades básicas a que se comuniquen con nuestros socios en el 211, el Banco de Alimentos de Oregon y su Agencia de Acción Comunitaria local para obtener apoyo durante este momento difícil”.

**Cómo van a recibir los**

**estudiantes sus beneficios de alimentos de P-EBT**

Los beneficios de alimentos de P-EBT se depositarán en las tarjetas P-EBT que se enviaron por correo a los estudiantes en la primavera del 2023. Las familias que perdieron o tiraron su tarjeta pueden comunicarse con el centro de llamadas de P-EBT al (844) ORE-PEBT o (844) 673-7328 para solicitar una nueva tarjeta.

Los estudiantes recién elegibles recibirán dos cartas por correo dirigidas a su nombre:

- Una carta notificándoles que recibirán P-EBT
- Un sobre separado con su tarjeta P-EBT que tiene \$120 en beneficios de alimentos.

**Quién es elegible para recibir los beneficios de alimentos de P-EBT**

Los estudiantes son elegibles para esta distribución de P-EBT si recibieron comidas gratuitas o a precio reducido del Programa Nacional de Almuerzos Escolares en su escuela o si asistieron a una escuela con Provisión de Elegibilidad Comunitaria en mayo del 2023.

**Habrán más beneficios de alimentos de P-EBT para ciertos niños**

Oregon recibió aprobación federal para dar beneficios de alimentos P-EBT adicionales a niños menores de 6 años que recibieron beneficios de alimentos del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria entre julio del 2022 y agosto del 2023. Se darán detalles sobre cuándo y cómo estos niños recibirán sus beneficios de alimentos P-EBT tan pronto como estén disponibles.

**Qué es el programa P-EBT**

Desde el 2020, Oregon ha distribuido aproximadamente mil millones de dólares en beneficios de alimentos P-EBT para ayudar a los niños de Oregon a tener suficientes alimentos nutritivos y de calidad.

Estos beneficios de alimentos adicionales son parte del programa P-EBT, un programa de respuesta temporal al COVID-19 destinado a brindar apoyo con alimentos adicionales a los niños cuyo acceso a alimentos adecuados y de calidad recibidos a

través de programas escolares puede haber sido afectado por el COVID-19.

Visite [pebt.oregon.gov](http://pebt.oregon.gov) para más información acerca del programa P-EBT.

Las familias que tengan preguntas específicas sobre la elegibilidad de su hijo o la tarjeta P-EBT pueden comunicarse con el Centro de Llamadas de P-EBT al (844) ORE-PEBT o (844) 673-7328. El Centro de Llamadas de P-EBT está disponible de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Pacífico en siete opciones de idiomas (inglés, español, ruso, vietnamita, somalí, mandarín y cantonés). Las personas que llaman también pueden solicitar un traductor para otros idiomas.

P-EBT no reemplaza ningún programa de nutrición infantil que ya se ofrezca y animamos a las familias a continuar participando en programas de alimentación en sus escuelas y comunidades.

Los beneficios de alimentos P-EBT se depositan aparte de los beneficios regulares de SNAP. Los beneficios P-EBT no se consideran en

una prueba de carga pública para inmigrantes.

**Recursos para ayudar a cubrir sus necesidades básicas**

- Encuentre recursos de alimentos en su comunidad: [oregon.gov](http://oregon.gov)
- Encuentre una despensa de alimentos: [oregonfoodbank.org](http://oregonfoodbank.org)
- Infórmese sobre programas del gobierno y recursos en la comunidad para adultos mayores y personas con discapacidades: Conexión para Recursos de Envejecimiento y Discapacidad de Oregon al 1-855-673-2372 o [adrcoregon.org](http://adrcoregon.org).
- Marque 2-1-1, mande un mensaje de texto con su código postal al 898-211, [211info.org](http://211info.org)
- Encuentre recursos locales y apoyo comunicándose con su Agencia de Acción Comunitaria local: <https://caporegon.org/find-services>

**Acerca de SNAP**

Administrado por ODHS, SNAP es un programa federal que brinda asistencia de alimentos a aproximadamente 1 millón de familias y personas elegibles de

bajos ingresos en Oregon, incluyendo muchos adultos mayores y personas con discapacidades. Los habitantes de Oregon que lo necesitan pueden pedir beneficios como SNAP, cuidado infantil, asistencia en efectivo y Medicaid.

Para información sobre recursos locales en su área, como alimentos o refugio, llame al 2-1-1 o comuníquese con la Conexión para Recursos de Envejecimiento y Discapacidad (ADRC por sus siglas en inglés) del estado al 1-855-ORE-ADRC o al 1-855-673-2372

**Acerca de P-EBT**

EBT Pandémico (P-EBT) es parte de la respuesta a la pandemia de COVID-19. P-EBT es dinero para niños cuyo acceso a alimentos adecuados y de calidad puede haber sido afectado por COVID-19.

El Programa P-EBT es una colaboración entre el Departamento de Servicios Humanos de Oregon (ODHS) y el Departamento de Educación de Oregon (ODE).



## Madres Saludables

Clases gratuitas de Educación Sobre el Parto en inglés y disponible con intérprete en español para las personas embarazadas del Condado Lincoln.

Impartido por la instructora de parto certificada Rebecca Cabral.

Cada jueves  
2:30 a 4:30 de la tarde

Comuníquese con la clínica WIC de Newport para conocer las fechas de las clases y la información.

144 SW Coast St.,  
Newport, Oregon

**Siete clases, incluyendo información sobre:**

- Antes, durante y después del nacimiento
- Embarazo y nutrición saludable
- Qué esperar con la atención americana prenatal y de maternidad
- Cuidado del recién nacido
- Lactancia materna/lactancia del pecho y cuidado infantil
- Salud posparto, recuperación y nutrición



**Newport WIC Clinic**  
541-265-4163

Los materiales educativos no requieren leer en inglés o español.  
Esta institución ofrece igualdad de oportunidades.

WIC OREGON  
07242023

## CLÍNICA DENTAL MENSUAL

PARA TODOS LOS CLIENTES DE WIC Y SUS FAMILIAS






**EL TERCER MARTES DE CADA MES**  
CON CITA PREVIA Y SIN COSTO PARA CLIENTES DE WIC

9:00 a.m. - 11:00 a.m.

**Lincoln City**  
Clínica de WIC\*

4422 NE Devil's Lake Blvd. Suite 2  
Lincoln City, OR 97367

Llame para hacer una cita:  
☎ (541) 265-0578

1:00 p.m. - 3:00 p.m.

**Newport**  
Clínica de WIC\*

36 SW Nye St.  
Newport, OR 97365

Llame para hacer una cita:  
☎ (541) 265-4163

Cuidado Dental y Educación Nutricional | Examen Dental Visual  
Barniz de Fluoruro | Fluoruro de Plata | Referidos  
\*Esta institución ofrece igualdad de oportunidades.



# Los Eventos en la Biblioteca Pública Driftwood

Noche para adolescentes y preadolescentes

Jueves a las 16.30 h.  
Pasa el rato en la biblioteca, come bocadillos y haz cosas.  
**DE 10 A 18 AÑOS**

9/7 - No hay programa

9/14 - Arte con cuentas Perler  
Crea tu personaje favorito con estos abalorios derretibles.

9/21 - Chef Adolescente: Bocados de Libro  
Únete a nosotros para disfrutar de aperitivos inspirados en libros.

9/28 - Minuto para ganarlo  
¿Puedes superar estas pruebas de habilidad de un minuto de duración?



## MÚSICA Y MOVIMIENTO

Martes a las 10:30 h.  
12 de septiembre - 19 de diciembre  
Abierto a todas las edades  
(No habrá Música y Movimiento el 28 de noviembre)



## Tiempo de cuentos

Jueves a las 10:30 h.  
14 de septiembre - 21 de diciembre  
Abierto a todas las edades  
(No habrá Cuentos el 23 y 30 de noviembre)



## Sábado de Cuentos

16 de septiembre a las 10.30 h.  
Únase a nosotros los sábados seleccionados para una sesión de cuentos de fin de semana.



## Artesanía del sábado

16 de septiembre, de 14.00 a 16.00 h.

Únete a nosotros para poner a prueba tus habilidades de ingeniería y ver quién puede construir la torre más alta!  
Abierto a todas las edades



## Licuada de Plátano y Frambuesa

**PREPARACIÓN:** 5 minutos  
**RINDE:** 4 tazas

### INGREDIENTES

- 1 taza de frambuesas, congeladas, sin azúcar
- 1 taza de jugo de naranja
- 1 taza de leche al 1% o sin grasa
- 1 taza de plátano, cortado en tajadas

### PREPARACIÓN

1. Lávese las manos con jabón y agua.
2. Ponga todos los ingredientes en una licuadora. Ajuste bien la tapa.
3. Mezcle hasta que esté completamente batido. Si queda muy espeso, agregue ½ taza de agua fría y vuelva a licuar.
4. Refrigere lo que sobre dentro de las siguientes 2 horas.

### NOTAS

- También puede usar fresas, arándanos, y/o moras.



## Hamburguesa Deliciosa en el Sartén

**PREPARACIÓN:** 10 minutos  
**COCCIÓN:** 30 minutos  
**RINDE:** 9 tazas

### INGREDIENTES

- 1 libra de carne molida de res magra (15% de grasa)
- ½ de taza de cebolla picada
- ½ de taza de pimiento dulce verde picado
- 2 tazas de agua
- 1 taza de arroz blanco
- 1 cucharadita de ajo en polvo o 4 dientes de ajo
- 1 cucharada de chile en polvo
- ¼ de cucharadita de sal
- ¼ de cucharadita de pimienta
- 1 lata (15 onzas) de tomate cortado, con su jugo
- 1 ½ tazas de elote (enlatado y escurrido, congelado o recién cocinado)
- 1 lata (15 onzas) de frijoles "kidney" escurridos y enjuagados
- ½ taza de queso cheddar, rallado

### PREPARACIÓN

1. Lávese las manos con jabón y agua.
2. Cocine la carne, la cebolla y el pimiento dulce verde en un sartén grande sobre fuego medio (300 grados F en un sartén eléctrico) hasta que la carne ya no esté rosada. Escorra el exceso de grasa (ver Notas).
3. Agregue el agua, el arroz, el ajo en polvo, el chile en polvo, la sal, la pimienta, los tomates con su jugo, el elote y los frijoles.
4. Cubra el sartén y cocine por aproximadamente 20 minutos o hasta que el arroz este tierno.
5. Retire del fuego, rocíe con el queso rallado y sirva caliente.
6. Refrigere lo que sobre dentro de las siguientes 2 horas.

### NOTAS

- Adorne este plato con una cucharada de crema agria baja en grasa.
- Para dar más sabor: Agregue algunos chiles verdes, jalapeños o más ajo y otros condimentos.
- ¡Haga extra! Sobras hacen un gran relleno para tacos o burritos, relleno para pimientos verdes rellenos, o como un complemento para las papas al horno.
- ¡Use los granos integrales! Use el arroz integral en lugar del arroz blanco e incremente el tiempo de cocción a 45 minutos o hasta que el arroz esté cocido.
- Cocine sus propios frijoles secos. Una lata de 15 onzas es igual a aproximadamente 1 ½ a 1 ¾ de tazas de frijoles escurridos.
- Vierta la grasa de la carne cocida en un recipiente de metal. Déjelo enfriar y luego tírelo a la basura.

# La vida es Buena

## PERSONAL NUEVO

CONTINÚA DE LA PÁGINA A10

Después de presentarse, el superintendente nuevo Matthew Ellis dio la bienvenida al personal al distrito, antes de completar la incorporación de recursos humanos y visitar las diversas escuelas del distrito.

En total, 39 miembros nuevos del personal se están uniendo al distrito escolar y cada escuela recibe al menos cuatro recién llegados.

El maestro de coro Austin Rupert cumplirá con la doble función en la escuela secundaria y la escuela preparatoria de Tillamook, al igual que el maestro de banda Andy Sharma. Crystal Meneses también enseñarán música en las escuelas primarias de Liberty y South Plains.

La Escuela Primaria Liberty les da la bienvenida a tres maestras nuevas al kinder/jardín de infantes, Taylor Browning, Debra Moreland y Katherine Delgadillo Cienfuegos, quienes enseñarán en el programa de lenguaje dual. Jessica González trabajará como maestra de educación especial, mientras que Joshua Deiss se desempeñará como consejero y Bonnie Canady

y Michelle Brown trabajarán como asistentes educativas.

En la escuela primaria South Prairie, hay dos maestras nuevas de segundo grado, Sydney Urueta-Lothman y Leticia Campos Sepúlveda, y dos maestras nuevas de tercer grado, Christina Cabal y Grace González Valdez, una maestra de lenguaje dual. Rebecca Baker enseñará educación especial y Laurleen Scholz será la entrenadora nueva de instrucción de la escuela.

La escuela Primaria de Este/ East Elementary cuenta con un total de siete educadores nuevos: James Wilson enseñando el cuarto grado, Samuel Walker enseñando el quinto, Ivette Almaguer, Kayla Cooley y Maiko Oloarte enseñando el sexto, Jessica Wright enseñando educación especial y Justine Labree trabajando como asistente de educación general. Oloarte y Walker son ambos instructores de lenguaje dual.

La escuela Secundaria de Tillamook/ Tillamook Junior High tiene cuatro miembros nuevos de personal este año: Amy Dewar enseñará estu-

dios sociales, Carolyn Maizel enseñará artes del lenguaje, Yaneth Saucedo Olmos se desempeñará como asistente de educación general y Makinley Johnson asume el cargo de consejera de la escuela.

En la escuela Preparatoria de Tillamook/Tillamook High School, hay ocho miembros nuevos para el personal, siete de los cuales son maestros o maestras. Nicole Narwold y Ashley Sickon enseñarán lenguaje y literatura, Isabella Giraud trabaja en educación profesional y técnica y enseñara agricultura, Colter Knight enseñara las cien-

cias, Kyle Sickon enseñara matemáticas, Christopher Lee enseñara salud y descubrimiento, y Elizabeth Jackman enseñara estudios sociales. Robyn Jolly trabajará como administradora nueva de registros de educación especial de la escuela preparatoria/high school.

La escuela Wilson River le da la bienvenida a Jennifer Barnett como maestra promesa de preescolar, Mallory Duitch y Kayla Sahfield como asistentes educativas del programa Eaglet y Stephanie Crosthwaite como secretaria.



# Calendario de torneos de fútbol



**JORNADA 6**  
3 DE SEPTIEMBRE

Puerto Nuevo  
Puebla  
  
Veracruz  
Todos Santos  
  
Huehuetecos  
PSG  
  
Chelsea  
Manchester  
  
Oaxaca  
Guatemala  
  
Cuchumatanes  
Águilas

**JORNADA 7**  
10 DE SEPTIEMBRE

Manchester  
Oaxaca  
  
Todos Santos  
Huehuetecos  
  
Chelsea  
Puerto Nuevo  
  
Águilas  
Veracruz  
  
PSG  
Puebla  
  
Guatemala  
Cuchumatanes

**JORNADA 8**  
17 DE SEPTIEMBRE

Puerto Nuevo  
PSG  
  
Veracruz  
Guatemala  
  
Huehuetecos  
Águilas  
  
Oaxaca  
Chelsea  
  
Puebla  
Todos Santos  
  
Cuchumatanes  
Manchester

**JORNADA 9**  
24 DE SEPTIEMBRE

Manchester  
Veracruz  
  
Todos Santos  
PSG  
  
Chelsea  
Cuchumatanes  
  
Oaxaca  
Puerto Nuevo  
  
Águilas  
Puebla  
  
Guatemala  
Huehuetecos

**JORNADA 10**  
1 DE OCTUBRE

Veracruz  
Chelsea  
  
Huehuetecos  
Manchester  
  
Todos Santos  
Puerto Nuevo  
  
Puebla  
Guatemala  
  
Cuchumatanes  
Oaxaca  
  
PSG  
Águilas

**JORNADA 11**  
8 DE OCTUBRE

Puerto Nuevo  
Cuchumatanes  
  
Manchester  
Puebla  
  
Chelsea  
Huehuetecos  
  
Oaxaca  
Veracruz  
  
Águilas  
Todos Santos  
  
Guatemala  
PSG



# Celebration de Eventos Culturales

**Gratis!**  
Sábado  
16 de septiembre  
3 PM - 7 PM

**Celebración de las Fiestas Patrias**

Música con Latitudes Tamales Rifas Artesanías

Presentación de bailes folclóricos por Herencia Mexicana

MEXICO GUATEMALA

Newport Rec Center  
225 SE Avery St,  
Newport, OR 97365

Evento patrocinado por:  
ACORRIS CULTURAL La Juquila Obala Center Food Share of Lincoln County

ABRAZANDO COMUNIDADES 2023

SE LE INVITA!

Abrazando Comunidades es un taller anual para pueblos rurales del estado de Oregon que desean aprender habilidades para mejorar nuestros pueblos y una oportunidad para reunirse y celebrar en comunidad. Con presentaciones especiales, este año nos acompaña Carmen Ortiz (Licenciada en Asesoría Familiar) para inspirarnos.

SÁBADO 16 DE SEPTIEMBRE 10 AM - 3:30 PM

CENTRO CULTURAL DE LINCOLN CITY  
540 NE HWY 101  
LINCOLN CITY, OR 97367

Se servirá lonche. Si tiene preguntas sobre el evento o asistencia con transporte o cuidado de niños y registrarse por favor contacte a nuestro equipo al teléfono: 541-992-4412

EQUIPO FORTALEZA THE FORD FAMILY FOUNDATION

SEPTIEMBRE 21/SEP 21  
5:30 PM - 7:30 PM

**FERIA HISPANA DE CONEXIONES COMUNITARIAS/HISPANIC COMMUNITY CONNECTIONS FAIR**

Descubra los recursos de apoyo para las familias | Discover support for families

Únase a nosotros para un evento informativo y atractivo donde podrá conocer los diversos servicios comunitarios disponibles en su área. Conéctese con el distrito escolar del condado de Lincoln y otros recursos para encontrar el apoyo y la ayuda que necesita su familia.

Join us for an informative and engaging event where you can learn about the various community services available in your area. Connect with the Lincoln County School District and other resources to find the support that your family needs.

CONFIRME SU ASISTENCIA  
Confirm attendance

CELEBRATING 100 YEARS OF EXCELLENCE IN EDUCATION  
LINCOLN COUNTY SCHOOL DISTRICT 2022-23

Lincoln County School District  
Atracciones Claves | Key attractions  
Espectáculos de danza | Dance performances  
Música | Music  
Rifas | Raffles  
Comida | Food

Lincoln County School District  
Newport Recreation Center  
225 SE Avery St, Newport  
(541) 265-9211 Ext-557

**comparta su historia con nosotros**